

# BIBLIOGRAFÍA

---

## THE LEIÇARRAGAN VERB

*An Analysis of the 703 Verbal Forms in the Gospel according to Matthew B y E. S. DODGSON. London Henry Frowde Oxford University Press, Amen Comer Oxford: 116 High Street. En vente chez Paul Geuthner, libraire, 68, rue Mazarine, Paris. Price Fifteen Shillings net.* In quarto de (i j) 200 páginas. A punto de cerrar este número, recibimos la obra cuyo título copiamos. En la próxima entrega procuraremos analizarla.

---

## EUZKERAZKO LANDARAK

Izen orrekiñ argitaratu ditu Debako Apaiz nagusi jaunak, Ama Maria goratzeko ta euskera maitagarriaren onerako, ogetamar itzaldi, laburak, baño mamintsuak, guri guriak, Euskalerriko Apaiz guztien minañetan ibilli bear lutekenak.

Bazan bearra. Euskerazko eliz-itzaldi asko eztauzkagu, bano beren artean badira nolabaitekoren batzuk. ¿Batzuk? Naikoa ta geigi: gauza gaistoa, gutsi izanarren, beti da geiegia.

Bazan itzaldi on batzuen bearra, diot berriz ere. Gure ikasle gasteak, beren ikastoletan nai ta naiezko gauza eder batzuek ikasten dabiltzan bitartean, astu ta galdu oidute geienak beren erri ta etšietako izkera gozo, bigun, bedeinkatua; ta gero euskaldunai euskeraz itz egin bear diotenean, edo ezer geiago ikasi gabe asten dira izketan, jakitun bezela, edo esan degun bada-ezpadako itzaldi oietara dijoaz zerbait ikasteko asmoan. ¡Toki onera!

Orregatik entzuten dira, apaizen aotik, egundaño entzun bear ezlitzezkean naste, mordollo ta erdalkeri negargarriak.

Alperreriak utzi, nagitasunak kendu ta, beste jakituri-bideko gauza onak ikasteari utzi gabe, sorterriko izkuntza ikasten saiatu bear dute euskaldun guztiak, eta apaizak batez ere, iñori euskeraz ezer erakusten asi baño lenago; ta ori egin du Jose B. Landa jaunak.

Asko ta ondo ikasi ta gero datorkigu liburu bikañ zindo batekiñ, erakusbearrik illunenak argi ta zuzen ipiñiaz, gogamenik sakonenak tšik egoki azalduaz, euskeraz ezin esan dezakegun gauzarik eztagola aditzen emanaz.

Liburu orretan arkitzen da iturri oneko jakituria, izkuntza garbi garbia, esakera eder ta apaña, euskaldun langille baten egintza tšalogarria.

Lotsatu bitez zarrak liburu ori eskuratzean, ikasi dezatela bertan gasteak, ikasi nai badute.

Apaiz laguna: lur onean eroriko aldira landara eder oiek.

D. A.

## SUMARIOS DE REVISTAS VASCONGADAS

**EUSKAL-ERRIA** (15 Enero) *Carácter é idioma del pueblo donostiarra*, por el Dr. Camino. — *Gipuzkoako gizonak*, por Iztueta. — *Cosas de Guipúzcoa. Un navegante de Zarauz*, por F. López-Alén. — *Ill egunak. Pronóstico de pastores*, por Gregorio de Mugica. — *Celtas, Iberos y Euzkaros*, por Arturo Campiñ (continuación). — *Un vascongado valiente! Ahora lo veremos!...* por Joaquin Usunáriz. — *Aldapa gora eta aldapa bera. Ana mari*, por F. López-Alén. — *Documento memorable. — La Gruta de Balzola*, por F. de Arechavala. — *De nuestro país. Los vascos y sus juegos al aire libre*, por el Dr. Felipe Tissie. — *Marinos ilustres. Pablo Agustín de Aguirre*, por Camilo de Riquer y Zabecoe. — *Las diferencias entre Fuenterrabía y Labort durante los siglos XV y XVI*, por Théodoric Legrand. — *Mitología Euskara*, por Manuel Gorostidi. — *Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación). — *Aizarna. Antigua Basílica de Santa Engracia*, por A. Pirala.

(30 Enero) *Cosas donostiarras. Los cónsules en Guipúzcoa*, por P. de Gorosahel. — *Gipuzkoako gizonak*, por Iztueta. — *Algunas familias vascongadas notables vecindadas en Lima en el siglo XVII*, por F. Serrato. — *El vascuence en el ejército francés*, por Gorostidi y Guebenzu. — *La duquesa del Infantado. — En honor de los comisionados vascongados. El acto de Guernica. 20 de Enero. — Interesante circular. Combatiendo la glosopeda. — Detalles ó notas características de la ciudad donostiarra*, por F. López-Alén. — *La villa de Lasarte*, con dibujo de A. Pirala.

(15 Febrero) *Recuerdo vascongado*, por Felix de Santo Domingo. — *Gipuzkoako gizonak*, por Iztueta. — *En la ciudad de Fuenterrabia. Caserío real Justiz*, por C. Riquer y Zabecoe. — *El Régimen foral. — Fallecimiento de Gorostidi. — Inspiraciones Euskaldunas. La canción de los herreros de Ochandiano*, por V. de Arana. — *Cosas donostiarras. Recuerdos del Paseo de la Concha*, por F. López-Alén. — *Comparsa de Jardineros ejecutada en la ciudad de San Sebastián el Domingo de Carnaval de 1850. — Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación).

(28 Febrero). *En el país vasco. Los mal hablados*, por A. de Trueba. — *Gipuzkoako gizonak*, por Iztueta. — *Celtas, iberos y euskaros*, por A. Campión (continuación). — *Notable documento. Tesiamento de Juan Sebastián del Cano*. — *Alaveses distinguidos. Francisco Juan de Ayala*. — *Valentín de Berrio Ochoa*. — *Marinos ilustres. Julián de Altuna*. — *San Sebastián. La Memoria de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad municipal*. — *En Donostia, sobre el vascuence*, por F. López-Alén. — *Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación). — *Apunte artístico. Camino de Usurbil cerca de Teresategui*, por A. Pirala.

(15 Marzo). *Curiosidades. Ferias y mercados en Guipúzcoa*, por P. de Gorosábel. — *Gipuzkoako jostaketak. Makill-urrutilariakiñ, saltalari eta chingolariak*, por Iztueta. — *Bi lore aldi*, por F. López-Alén. — *Don Manuel de Agote*, por A. de Gorostidi. — *La Honra*. — *Cuadro vizcaino. Carmenchu*, por I. Usunáriz. — *Celtas, Iberos y Euskaros*, por A. Campión (continuación). — *Juan Sebastián del Cano. Notas al testamento. De arte. Euzkadi*, por I. de Arriaga. — *Juana Bishenta Olabe*, por Bilinch. — *Recuerdos donostiarras. El último aurreku foral*, por F. López-Alén. — *Fragmento histórico*, por L. de Velasco. — *De Pasages. El hijo del almirante*, por F. López-Alén. — *Los que mueren. Elías Gorostidi y Olaizola. Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación). — *Estudio del natural Motrico*, por A. Pirala.

(30 Marzo). *Los apellidos y la raza*, por T. de Aranzadi. — *Gipuzkoako jostaketak. Palankariak*, por Iztueta. — *En San Sebastián. Recuerdo de la guerra de Africa*, por R. de Gorostidi. — *Cosas donostiarras. San Bartolomé*, por F. López-Alén. — *Marinos ilustres. Jose Vicente Ibañez de la Rentería*, por C. Riquer y Zabecoe. — *Guipúzcoa. Número y calidad de los pueblos*, por P. de Gorosábel. — *Muertos donostiarras*, por F. López-Alén. — *El alcoholismo y las aplicaciones industriales del alcohol. Conferencia del señor Zuaznavar*. — *Aires del Norte. Legazpi*, por F. de Arechavala. — *Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación). — *Beasain. Casa Amunabarro*, por A. Pirala.

(15 Abril). *Doña María de Lezo*, por Lope de Isasti. — *Mendian eta baserrian. Guriya nola egiten dan*, por A. P. de Iturriaga. — *Día memorable; 20 de Abril 1878*, por F. López-Alén. — *Rentería industrial*, por D. Rodríguez. — *De otros tiempos. Saludadores*. — *Las Nochebuenas de Elcano en la primera vuelta al mundo*, por A. de Gorostidi. — *Marinos ilustres. José Mazarredo y Gomez de la Torre*, por C. Riquer y Zabecoe. — *Traslación de los restos de Gorriti*. — *De Donostia. El café de la Marina*, por F. López-Alén. — *Acto solemne*. — *Biblioteca — Artes y Oficios*. — *Museo*. — *Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación). — *Idiazabal con dibujo á pluma* de A. Pirala.

(30 Abril.) *Guipúzcoa bajo su aspecto físico. Del clima y temperatura*, por P. de Gorosábel. — *Gazta nola egiten dan*, por A. P. de Iturriaga. — *Cosas del país á Oriamendi*, por F. López-Alén. — *Celtas, Iberos y Euskaros*, por A. Campión (continuación). — *Nuestro antiguo colaborador Rev. Wentworth Webster*, por A. de Laffitte. — *Tradiciones vascogadas. El manantial de Chibichas*, por V. de Anasagasti. — *Los Bascos y el descubrimiento de América*. — *Concurso de bailes, trajes y músicas regionales en Madrid*. — *Himno al Santo Cristo de Lezo*, por J. V. de Echegaray. — *El ilustre pintor español Antonio de Brugada*, por F. López-Alén. — *Marinos ilustres. Manuel Rodríguez y Salsidua*, por C. Riquer y Zabecoe. — *Mis ocios*, por I. M. de Zuaznavar (continuación).

**LA BASKONIA**, Buenos-Ayres (20 Enero). *El país ideal*, por Juan Cancio Mena. — *Reunión de Baskófilos en San Sebastián*. — *La pobreza del Baskuence*, por P. de Zamarripa y Uraga. — *Un folleto interesantísimo*, por M. Yrigoyen. — *Mis paseos por el campo*, por B. de Lacha y Aguirre. — *En pro de la cultura*, por A. Riera. — *El jugador*, por L. T. — *Agricultura y Ganadería*, por W. J. Spillman. — *Informaciones. Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(30 Enero). *El concierto económico*. — *En favor del Euskera*, por P. de Zamarripa y Uraga. — *A la «Baskonia»*, poesía de Cl. Gorrochategui. — *Arrantza*, por M. A. de Iñarra. — *Enseñanza, agropecuaria, en Gipúzkoa*. — *Elizaburu*, por G. de Mugica.

— *Arrepentimiento tardío*, por L. Pernás. — *Bi lore aldi*, por F. López-Alén. — *Saratsate*. — *Los Bascos en Cuba*. — *Agricultura, ganadería*, por V. Enfer. — *Informaciones*. — *Notas locales*. — *Ilustraciones*. — *Correo de Euskaria*.

(10 Febrero). *Lo que es el regionalismo*, por I. M. Salaverria. — *Los Baskos en las islas Bisayas*. — *El Carnaval*. — *Papeles viejos. Un poeta Eibarrés*, por P. Sarasketa. — *Los baskos y sus juegos al aire libre*, por el Dr. F. Tissié. — *Iniciativa filantrópica del señor Victor Mendizábal*. — *Recuerdos del Carnaval de antaño en San Sebastián (del año 1817.)* — *Agricultura y ganadería*. — *Informaciones*. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(20 Febrero). *El despertar de la raza*, por P. de Arratia. — *El R. P. Evangelista de Ibero*, por Jel. — *El banquete de los alcaldes en Gernika*. — *Zenek esan*, poesía, por Iraola. — *Una carta à propósito de los poetas baskos*, por P. de Barriola. — *Para San Fermín*. — *Et tono de la risa*. — *Agricultura y Ganadería*. — *Kontoak*, por B. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(28 Febrero). *La Capital del Norte*, por I. M. Salaverria. — *Reintegración foral*. — *Juventud intelectual*, por P. Mouriane Michelena. — *La lectura*, por A. — *Orillas del Nervión. Olabeaga*. — *Una nota sobre el Baskuenze*, por D. R. de Arrese. — *No es imposible*, por G. de Mugica. — *Mi árbol*, por Izaskun. — *Agricultura y ganadería*. — *Informaciones*. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(10 Marzo). *La «Capital del Norte»*, y «no es imposible», por Ferron de Ollaz. — *Un navegante de Zarauz*, por Mendiz-mendi. — *Reintegración foral*. = *El fatalismo*, por Dogson. — *Carnaval donostiarrá*, por K. — *Bi arrapatzale agerraldi baten*, versos, por B. Lacha eta Agirre. — *Mitología euskara*, por M. Gorostidi. — *Gaba*, por P. P. de A. — *Vista de Eibar*. — *Agricultura y ganadería*. — *Informaciones*. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(20 Marzo). *La vida en el desierto*, por Juan Cancio Mena. — *Eguzkija*, por P. P. de A. — *Ichi bearko*, versos, por P. Zamarripa ta Uruga. — *Zuribiotz*, por Enrique de Olea. — *Campanas de Aldea*, por G. de Mugica. — *Recuerdos de la Guerra*, por A. de Laffitte. — *Algunas familias notables vecindadas en Lima en el siglo XVII*, por F. Serrato. — *Contra la tuberculosis*. — *Sociedad Laurak bat*. — *Agricultura y ganadería*. — *Informaciones*. — *Oyarzungo gertaera bat*, por P. Zarra. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(30 Marzo). *Par mal camino*. — *El banquete del Morrongo*, por Emiliano de Arriaga. — *Ian ederra!* por M. A. Iñarra. — *Siluetas donostiarras*. — *Asamblea de la lengua Baska*. — *Zuribiotz*, por E. de Olea. — *Vista de Santurce*. — *Desamparo*, por Joaquin Argamasilla de la Cerda. — *El doctor Victor M. Maurtua*. — *Agricultura y ganadería*. — *Informaciones*. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

(10 Abril). *Benabarre. Lapurdi y Zuberoa*, por M. de Anguiozar. — *Sobre el nuevo nombre del país basko*, por A. Campión. — *Casa Consistorial del valle de Baztan*. — *Es mejor la calor que el frío*. — *La estancia «Santa Rosa» en Roldan*. — *Agricultura y ganadería*. — *Notas locales*. — *Correo de Euskaria*. — *Ilustraciones*.

**EUZKADI** (Bilbao, Enero) — *Nuestro gran poeta*, por B. — *La Canción de las almas* (poesía) por F. de. Ituribarria. — *Un punto, de derecho político en la historia de Bizkaya*, por Cosme de Elguezábal. — *De «tarde de sol»* (poesía) por Ramon Basterra. — *Lengusu*, por Ariandiaga'tar Imanol, Jaup. — *El Caserio*, por D. P. Guimón. — *De arte*. — *Manuel Losada*, por T. — *Breves apuntes sobre artistas regionales*, por T. — *Uarpen bat. Observaciones para hablar y escribir tolerablemente en nuestro idioma euskaro*, por Buztentza'tar E. — *Euzkadi ó Euskal-Erria*, por Azcain. — *Crónica trimestral*.

**JEL** (Bilbao, 16 abril). *Norantz*, por Luis M<sup>a</sup> de Urkixo. — *Mungia*, por I. de V. — *Abolición de los Fueros*, por Condaño. — *Patriotismo y Euzkeralogia*, por Ibizko. — *El socialismo y los aldeanos*, por Laumaiki. — *Arrese-Beitia*, por B. — *Cosas de arte*,

por Egiguren. — *Nuevas rutas, teatro vasko*, por Audima. — *Efemérides*. — *Crónica*, por L. M<sup>a</sup> de Urkixo. — *Grabado, Arana-Goiri'tar Sabín*.

(1 Mayo). *Nacionalización de las ciencias y de las artes*, por F. de Belausteguigoitia. — *El monograma de Arana-Goiri*, por Ikasle. — *Erriderapian*, por Mibisus. — *Los Aldeanos y el socialismo*, por Laumaiki. — *Cosas de arte*, por Egiguren. — *Bilbao cosmopolita*, por I. de Arrese. — *Efemérides*, por E. — *Bibliografía*. — *Necrología*. — *Crónica*, por L. M<sup>a</sup> de U. — *Naskaldija*.

---

## ARTICULOS INTERESANTES

*Discurso de Gabriel de Roy sobre la pesca de ballena, muy importante para Biscaya*, por la copia A [ntonio] P [az] y M [elia]. (*Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Enero-Febrero de 1907). — *La Genealogía de San Ignacio de Loyola*, por Juan Carlos de Guerra (*Rivista Araldica Maggio* 1907).

(Se continuará).

